



ASSOCIATION AIDE AUX ENFANTS PEROU

Novembre 2022

Banque Raiffeisen

info@kinderhilfeperu.com

Association Kinderhilfe Peru
3047 Bremgarten b. Bern
IBAN CH22 8080 8008 3791 5342 4
Compte : 23-3107-0

Aurora + Thomas Gahlinger
078/644 51 09

Chers donateurs

L'écrivain français Antoine de Saint-Exupéry a écrit un beau poème en forme de prière. Il commence ainsi :

« Seigneur, apprends-moi l'art des petits pas. Je ne demande pas de miracles ni de visions, mais la force pour le quotidien ! ».

Cela pourrait aussi s'appliquer à l'aide aux enfants du Pérou, aux donateurs et aux responsables sur place au Pérou et en Suisse, mais surtout aux enfants peu privilégiés et à leurs parents dans les villages 9 de Octubre et California.

Nous remercions les donateurs de leur fidèle soutien et souhaitons à tous de belles fêtes et nos meilleurs vœux pour 2023 !

Jürg Mosimann

CALIFORNIA.- Monica Arias raconte (abrégé)

Dans le quartier de Californie, les anciens bâtiments ont été restaurés après la pandémie.

Désormais, les enfants peuvent y être de nouveau l'après-midi et on peut les aider à faire leurs devoirs.



Des activités avec les mamans s'y déroulent également. La photo montre une rencontre avec des mères qui veulent améliorer leur lecture pour aider leurs enfants. Cela peut être fait en utilisant des textes bibliques.



Les prix des denrées alimentaires ayant fortement augmenté du fait de la pandémie, l'association a commencé à fournir aux familles des denrées alimentaires de base. Cela soulage les familles.

Je tiens donc à vous remercier tous du fond du cœur pour vos dons et vos contributions.



ECOLE OCTAVIA SANCHEZ LOPEZ – 9 de Octubre. Raquel Raconte.

Le bâtiment. En-dessus de la salle à manger, nous avons terminé de construire les murs, il ne manque que les portes et les fenêtres. Nous avons grand besoin de ces locaux car il y a toujours plus d'élèves qui viennent s'ajouter pour étudier. ¡C'est un très bon problème ;



La toute nouvelle cuisine, Pour le moment, nous ne cuisinons que pour les enfants étant le plus dans le besoin. Les autorités n'ont pas encore autorisé l'ouverture des cantines dans les écoles, toujours à cause de la pandémie. Nous espérons sincèrement que la cuisine ré-ouvrira bientôt pour tous les enfants de l'école.



Nous avons acheté des habits à des enfants avec de grandes difficultés économiques.



Les visites.

- Felina, Pour le moment, elle apprend l'espagnol et est en renfort en 1ère et 2ème année. Dans quelques semaines, elle donnera des cours d'anglais aux élèves de 3ème à 6ème année.
- Famille Sutter.- Début septembre, nous avons eu l'honneur de recevoir la visite d'Aldona et Philippe Sutter ainsi que de Martin, le petit frère de Philippe. Ils ont été un grand soutien dans les débuts du travail à "la Ronda" puis maintenant à "9 de Octubre". Les retrouver après 20 ans a été un grand moment d'émotion pour moi. Ils ont visité toutes les salles de classe et ont été très contents de rencontrer les élèves ainsi que les enseignants avec qui ils ont pu échanger sur les défis et besoins d'un tel collège.



Formations aux parents et élèves avec comme thèmes : -

L'unité de la famille : le respect, la responsabilité et les devoirs de chaque membres de la famille Nous avons invité une psychologue au collège afin de démarrer un dialogue avec les parents. Ils ont parlé sur la gestion des devoirs à la maison, comment parler à son enfant. Les parents étaient très reconnaissants de ce moment passé ensemble et ont pu recevoir de nombreuses aides pour l'éducation de leurs enfants.



L'amour de la lecture :
nous développons différentes manières pour permettre aux enfants d'apprécier la lecture. Ils ont par exemple eu l'occasion de venir en pyjama à l'école afin de passer un moment de lecture confortable.



La gestion de l'eau dans les plantations comment économiser de l'eau avec des cultures en pot



La Cabañita. Durant toute la pandémie, la "cabañita" a été fermée et le local s'est détérioré. Les bois de soutien du toit ont été attaqués par des vers et quelques parties de la toiture ont été détruites. Nous avons réparé et nous avons recommencé les activités qui font beaucoup de bien aux enfants. Ils sont souvent seuls à la maison en rentrant de l'école.

Nous remercions Dieu parce que nous voyons sa protection chaque jour sur les enfants. Nous sommes reconnaissantes pour chacun d'entre vous en Suisse. Les élèves, les enseignants et nous-même vous saluons.



*Joyeux Noël a chacun,
Bonne année 2023 a tous, chers donateurs, que le soutiens du Dieu créateur vous accompagne.
Merci pour votre intérêt et fidélité.
Pour le comité
Aurora et Thomas Gahlinger*

Les calendriers 2023 sont déjà à disposition pour la vente